

PROJET SAISON 2022/2023

UNE PLONGÉE EN MUSIQUE
DANS L'ŒUVRE DE VIOLAINE BÉROT
AVEC VIOLAINE BÉROT

LES VOIX DE VIOLAINE

Les voix de Violaine

ENTENDRE LES VOIX, ET FAIRE AVEC ELLES DE LA MUSIQUE

Depuis mon premier roman, *Jehanne*, celle dont on dit qu'elle « entendait des voix », j'ai cherché comment donner à entendre les voix de mes personnages.

Dans mon processus d'écriture, je travaille à voix haute pour mieux entendre sonner les voix. C'est ainsi que j'affine le texte, les mots, la ponctuation, jusqu'à tenir le bon rythme. Les voix que je crée, je les veux vivantes, incarnées, justes.

Mes textes, bien qu'ils soient publiés en tant que romans, pourraient aussi bien relever du théâtre. Si je n'ai jusqu'à présent jamais écrit directement pour la scène, j'ai toujours souhaité que d'autres ou moi-même nous portions mes textes au plateau.

Que mes voix écrites deviennent voix en scène a toujours été mon objectif : permettre à mes voix de papier d'être entendues.

Violaine Bérot

UN COLLECTIF POUR DONNER VIE AUX VOIX DE PAPIER



Nous sommes trois, aux casquettes multiples et aux compétences artistiques complémentaires.

Violaine Bérot : autrice et lectrice.

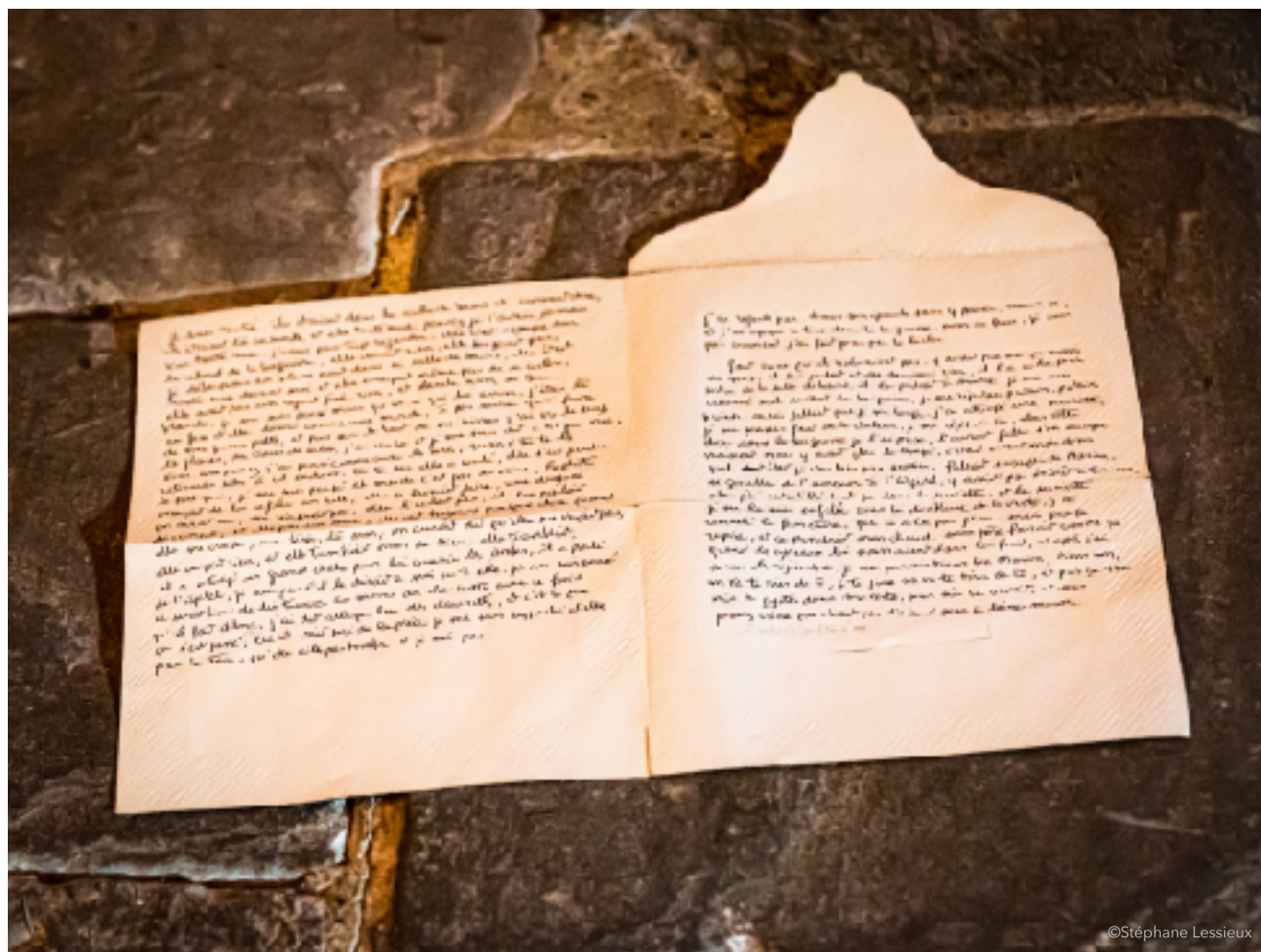
Native d'une vallée pyrénéenne, elle a été ingénieur en informatique avant de devenir éleveur en montagne. Elle a déjà écrit une dizaine de romans (chez Buchet Chastel, Lunatique, Denoël, Zulma...).

Astrid Cathala : comédienne, chanteuse, metteur en scène et éditrice.

Elle œuvre à une vie culturelle locale exigeante et ouverte à tous. L'association *l'Œil du*

souffleur qu'elle a créée et qu'elle dirige est devenu un acteur culturel essentiel sur son territoire (lieu d'accueil d'artistes en résidence, de transmission, de recherche et de création, maison d'édition). Artiste et

porteuse de projet, elle est ancrée sur cette zone de montagne depuis 10 ans après avoir passé 20 ans à Paris.



Gil Angelo Gazzoli : musicien, compositeur, créateur sonore, artiste peintre.

Il est né et a vécu en banlieue parisienne. Aujourd'hui, il vit et travaille en Ariège depuis de nombreuses années. Son atelier et son studio sont au cœur de la montagne.

Nous avons très récemment initié notre collaboration bien que nous connaissions et nous suivions depuis de nombreuses années. Une création conjointe a été donnée en public à l'Estive-Scène Nationale de Foix et de l'Ariège ([à écouter ici](#)). Cette première expérience de trio nous a convaincus de vouloir poursuivre nos travaux et créations en collectif sur des projets mêlant **la langue, les sons, la scène, l'écriture, la lecture à voix haute, la musique**... Forts de nos expériences et nourris de notre pratique respective, ce fut une évidence de poursuivre la route ensemble.

L'œuvre de Violaine Bérot permet une sorte d'aller-retour entre la terre et le ciel : **les pieds dans la terre et la tête dans la poésie**. Nous voulons tenter de transmettre cette double dimension, celle qui nous relie aux âmes comme aux bêtes, aux émotions comme aux langages. Son œuvre est aussi pleine de ce sous-texte si nécessaire à la langue du théâtre, pleine de creux et de trous, de non-dits et de filigranes. Tout cela donne corps, permet à la voix de devenir chair et à celui qui écoute de se sentir concerné : voix de femme, voix d'enfant, voix de frère ou de paysan, voix de mère, voix de père et voix de fée.

Nous plongerons au cœur de l'œuvre de Violaine Bérot pour en extraire les voix à entendre et ainsi en faire un **objet choral, polyphonique, à la croisée de la lecture, de la musique et du théâtre**.



COLPORTER LES VOIX JUSQU'AUX ENDROITS LES PLUS REÇULÉS

La ruralité est notre lieu de vie à tous les trois. Chacun de nous a fait le choix depuis longtemps de **vivre cette ruralité profonde**, rude et belle à la fois (nous habitons tous les trois dans des vallées des Pyrénées ariégeoises), mais nous avons tous trois également été citadins. Nous avons appréhendé la cité tout autant que les forêts et nous nous adressons aux habitants de tous les espaces, **peuplés ou isolés, sauvages ou bitumés**.

Nous désirons que cette création ait une **forme légère** pouvant être accueillie autant sur un plateau de théâtre que dans de tout petits lieux (places de village, chapelles, habitations), mais aussi dans des lieux insolites, du patrimoine, en plein air. Volontairement itinérante, dans la lignée des colporteurs, comme on le dit en Ariège...

Ce spectacle aura une **forme évolutive et performative**, qui donnera une singularité à chacune des représentations. Il se voudra léger, autonome et adaptable tant en durée (entre 20 mn et 1h¼), qu'au public et au lieu (la première aura lieu le 2 juillet 2022 dans la petite chapelle romane de Castillon-en-Couserans dans le cadre des 24h du mot).

Communes, théâtres, médiathèques, librairies, collèges, lycées, universités, parcs, estives, prairies, forêts, places, rues, musées, sites industriels, autant d'espaces à investir pour faire vivre ceux dont les voix seront entendues.

Nous sommes engagés également, dans le cadre de notre partenariat avec *Occitanie Livre et lecture*, dans un « compagnonnage » actif et pensé avec les libraires. *Une autrice, une librairie...* Nous contacter à ce sujet pour plus de précisions et pour inventer ces rendez-vous ensemble.

PARTENAIRES ET REPRÉSENTATIONS

Producteur : *L'Œil du souffleur éditions et cie* (production et accueil en résidence, restitution, actions de médiation)

LES PARTENAIRES

Occitanie Livre et Lecture

Les Bazis (co-production, accueil en résidence, restitution, actions de médiation)

La maison des écritures de Lombez (accueil en résidence, restitution, actions de médiation)

L'Estive – scène nationale de Foix et de l'Ariège

Les communautés de communes d'Ariège et d'ailleurs (contacts en cours)

Le réseau des médiathèques d'Ariège et d'ailleurs (contacts en cours)

Musées (contacts en cours)

Nuit de la lecture, de la poésie, Printemps des poètes (contacts en cours)

Librairies (contacts en cours)

DRAC (contact en cours)

LES PREMIÈRES DATES

Organisateur : Médiathèques du Couserans (09), Communautés de communes et ADECC dans le cadre des **24h du mot le 2 juillet 2022** à 1h du matin... dans la Chapelle du Calvaire à Castillon-en-Couserans.

Organisateur : Médiathèques du Couserans (09), Communautés de communes et ADECC, lycée, date à définir **automne 2022**.

Organisateur : Maison des Écritures de Lombez (32)

Accueil en résidence, sortie de résidence et une date à définir au théâtre de Samatan.

Organisateur : L'Estive – scène nationale de Foix et de l'Ariège (09), lieu et date à définir

Organisateur : Fondation Jan Michalsky (Suisse), accueil en résidence et représentation le **1er mars 2023**. Plus représentation en librairie le **3 mars 2023**.

Organisateur : Médiathèque de Massat (09), dans le cadre de la Nuit de la lecture le **21 janvier 2023**.

Organisateur : les Bazis (09) accueil en résidence et date de représentation. **Du 22 au 28 mai 2023**.

En cours : Librairies de Saint-Girons, de Mazères et de Mirepoix, d'ici la fin de l'année.





L'ÉQUIPE

Violaine Bérot, autrice et lectrice

C'est plus beau là-bas, 2022, Buchet-Chastel (roman)

Comme des bêtes, 2021, Buchet-Chastel (roman)

- Prix du Livre Pyrénéen 2021.
- Prix Inner Wheel 2021-2022
- Prix L'échappée littéraire des Lycéens de Bourgogne Franche Comté,
- Prix Anne Ténès des Collégiens et Lycéens du Quercy.

En cours de traduction vers l'espagnol et le russe.

En cours de création pour la scène : Cie du Pendart (France), Manon Krüttli (Suisse), Denis Perrinjaquet (Suisse).

Tombée des nues, 2018, Buchet-Chastel (roman)

- Traductions italienne (2020) et allemande (2021).

Nue, sous la lune, 2017, Buchet-Chastel (roman)

Des mots jamais dits, 2015, Buchet-Chastel (roman)

- Traduction italienne (2016).

Pas moins que lui, 2013, Lunatique (roman)

- Création pour la scène : Cie Voraces (31), 2021.

L'Ours : les raisons de la colère, 2006, Cairn (témoignage)

Notre Père qui êtes odieux, 2000, collection « Le Poulpe », Baleine - réédition 2014, Cairn (roman policier)

Tout pour Titou, 1999, Zulma - réédition 2013, Lunatique (roman)

- Prix Plume noire 2000.
- Prix SAD 2015.
- Traduction allemande (2019).

Léo et Lola, 1997, Denoël (roman)

Jehanne, 1995, Denoël - réédition 2014, Lunatique (roman)

Gil Angelo Gazzoli, musicien et compositeur

Expositions

1991/1992 : Espace Bernard Palissy. Digne-les-Bains

1993 : lufm. Digne-les-Bains

1994 : Galerie Cours Mirabeau. Aix en Provence

1995 : L'Atrium. Digne les Bains

1997 : Espace Laurent. Forcalquier

1998/1999 : Galerie Le rayon vert. Nantes et Galerie Roger Portugal. Nantes

2000 : La Cure. Nantes, Galerie Clergeau, Ancenis, Galerie Le Nautilus. Nantes

2001 : Espace St Martin. Paris

2002 à 2006 : Galerie Arkhana. Nantes

2006 : Exposition Iles Saint Louis. Paris

2015 à 2018 : Hôtel Eychenne. St Girons

Depuis Juin 2019 : Galerie Sonia Monti. Paris 8ème

2022 : La Biz'Art'Rit. Foix.

Autres Créations

1987 – 1989 : Bad Losers (groupe rock)

1992 – 1994 : Chromatique Fantaisie (jazz)

1992 – 1997 : Accompagnement musical pour la compagnie de danse contemporaine *Le Temps du Corps*

1996 : Scénographie *Puzzlement* pour la Compagnie de danse *Le Temps du Corps*

1997 : Scénographie *Autoportrait à l'infini* pour la Compagnie de danse *Le Temps du Corps*

1998 : Scénographie *La bibliothèque* pour la Compagnie de danse *Le Temps du Corps*

Depuis 2005 : Sadalsuud (musique improvisée électronique solo)

2010 – 2014 : Atomn (musique improvisée électronique) en collaboration avec Jacob Garet

2012 – 2017 : Plutonium Birds (groupe rock)

Depuis 2016 : Karivasna (musique contemporaine) en collaboration avec Gérard Frykman

Depuis 2017 : The Deafbird (rock solo)

Depuis 2018 : travail de recherche audiovisuelle et sonore avec Astrid Cathala (*L'Œil du souffleur*)

En projet : sortie d'un premier disque avec Astrid Cathala, promotion, diffusion, tournées.

Astrid Cathala, mise en voix, en espace, composition et chant

Née en 1973 à Montpellier, Astrid Cathala est comédienne, chanteuse, metteuse en scène et éditrice (*L'Œil du souffleur*, qui publie, entre autre, les ouvrages de D' de Kabal, Frédéric Ferrer, Michèle Laurence et Jean Reinert). Elle a une formation « de plateau » commencée très jeune tout en menant des études de lettres et de philosophie. Elle a joué et travaillé de nombreux auteurs (Bond, Fassbinder, Granouillet, Reinert, Sartre, Minyana, Beaumarchais, Giraudoux, Genet, Keene, Viallat, Thibaut, Courteline, Pirandello, Ferrer, Tchekov, Godet, Pinter...) sous la direction de Léa Dant, Jacques Bioulès, Vincent Léandri, Carole Thibaut, David Ayala, Marie-Pierre Bésanger, Flavio Polizzy, Joël Dragutin, Max Charruyer, Jean-Pierre Dougnac, Jean-Marc Bourg, Mariamne Merlo, Andrès Spinelli, D' de Kabal, Jacques Descorde, Frédéric Ferrer...

Elle a mis en scène *Le Sas* de Michel Azama, *Novecento : pianiste* d'Alessandro Baricco ainsi que *Le messager*, *Judith*, *La discorde* de Jean Reinert et *Clin d'œil* de Joël Jouanneau au Théâtre du Hangar-Centre d'art et de recherche de Montpellier. Elle a mis en scène l'installation *Élégies marines* à Fécamp, dans le cadre de *La Grande Veillée* du *Festival Automne en Normandie*, ainsi que *Des yeux de caïmans*, de Bruno Paternot. Elle a collaboré au projet de Fabienne Augié, *La forêt où nous pleurons* de Frédéric Vossier, au théâtre le Périscope à Nîmes. Elle est la voix féminine d'*Une liaison contemporaine*, installation immersive de Carole Thibaut.

Depuis quelques années, elle travaille régulièrement aux côtés de Gérard Frykman (contrebassiste et électroacousticien), mais aussi de D' de Kabal, Loïc Varanguien de Villepin (*Les Bazis*) avec qui elle joue dans la performance *Territorii corpus*, Gil Angelo Gazzoli, compositeur, peintre et musicien...

Elle dirige les projets et les publications de l'association *L'Œil du souffleur* qu'elle a fondée en 2009 : lieu de recherche, de transmission, de création et de résidence d'auteurs et d'artistes situé à Massat, en Ariège, depuis 2014.

Elle orchestre et anime, pour *L'Œil du souffleur* et en partenariat avec *l'Estive* - scène nationale de Foix et de l'Ariège, *les Passagers du livre* (<https://www.levestive.com/rediffusions-passagers-du-livre/>), rendez-vous littéraires sur-mesure (lectures à haute voix, musique...). Elle collabore régulièrement avec *l'Estive* - scène nationale de Foix et de l'Ariège.

Elle prépare actuellement la sortie de son premier disque, dont elle signe la majorité des textes et une partie des compositions musicales aux côtés de Gil Angelo Gazzoli, un projet d'installations sonores itinérantes, ainsi que la formation d'un collectif de musiciens (<https://www.levestive.com/evenement/ensemble/>). Elle est également nommée **Artiste associée** (<https://www.levestive.com/les-artistes-associes/>) pour deux ans à *l'Estive* - scène nationale de Foix et de l'Ariège.

LIENS

Site de l'auteur Violaine Bérot : <https://violaineberot.wordpress.com>

Site Astrid Cathala et l'Œil du souffleur : <http://www.oeildusouffleur.com>

Site Gil Angelo Gazzoli : <https://gilangelogazzoli.fr>

Création sonore et lecture à voix haute *Estive* Chap. 7 tirée de *Comme des bêtes* de Violaine Bérot paru chez Buchet-Chastel. ([à écouter ici](#))

Extrait audio des *Voix de Violaine* : <https://on.soundcloud.com/tvfv>

PRIX DE CESSION

Pour **1 représentation** (1h/1h15) dans un lieu dédié au spectacle vivant :
1200 euros TTC

Transports, logements, repas : à la charge de l'organisateur.

Tarifs à la carte : en fonction du lieu (librairie, chez l'habitant...) et de la durée désirée (minimum 20mn) : **nous contacter**.

Nous demandons, dans la mesure du possible, de pouvoir séjourner et de travailler au moins 3 jours avant la date de la représentation afin de pouvoir adapter, comme l'exige notre proposition, les *Voix de Violaine* au lieu d'accueil. Faire avec l'espace, la population, le territoire; faire de notre rapport au lieu une des conditions essentielles de la réussite de notre proposition et ainsi œuvrer pour l'originalité et la singularité de chaque représentation.



©Stéphane Lessieux



©Stéphane Lessieux

CONTACTS

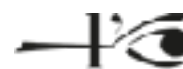
L'Œil du souffleur

Les Arils / 09320 Boussenac

06 10 20 53 33

oeildusouffleur@hotmail.fr

www.oeildusouffleur.com



©Stéphane Lessieux